الأمم المتحدة

A/32/22/Add.3
S/12363/Add.3
7 November 1977
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الثانية والثلاثون
البند ٢٧ من جدول الأعمال
سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا

مجلس الأمن
السنة الثانية والثلاثون

العلاقة بين اسرائيل وجنوب افريقيا

التقرير الخاص للجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري

المحتويات

الصفحة

خطاب الاحالة ٢

التقرير الخاص للجنة ٣

المرفق

تقرير عن التطورات الأخيرة في العلاقات بين اسرائيل وجنوب افريقيا

خطـاب الاحالة

١ تشرين الثاني /نوفمبـر ١٩٧٧

سيدى ،

أتشرف بأن أرسل لكم طيه التقرير الخاص عن العلاقات بين اسرائيل وجنوب افريقيا الـذى اعتمدته بالاجماع اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصرى في ٢٨ تشرين الأول /اكتوبـر ١٩٧٧ .

وهذا التقرير مقدم الى الجمعية العامة ومجلس الأمن وفقا للأحكام ذات الصلة بالموضـوع من قرارى الجمعية العامة ٢٦٧١ (د - ٢٥) المؤرخ في ٨ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٠ و٣١/٦ المؤرخ في ٢٦ تشرين الأول /اكتوبر و ٩ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٦ .

وأرجو ، سيدى ، أن تقبلوا بالغ تقديرى .

(توقيع) ليسلي أ. هاريمان
رئيس
اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصرى

سعادة السيد كورت فالدهايم
الأمين العام للأمم المتحدة
نيويورك

../..

التقرير الخاص للجنة

١ - لقد تابعت اللجنة الخاصة بقلق شديد التعاون المستمر والمطرد بين حكومة اسرائيل ونظام الفصل العنصري في جنوب افريقيا في الميادين العسكرية والنووية والسياسية والاقتصادية وغيرها من الميادين .

٢ - وجدير بالذكر ان هذا التعاون قد بلغ مرحلة جديدة وخطيرة في أعقاب زيارة رئيس وزراء نظام الفصل العنصري لاسرائيل في نيسان/ابريل ١٩٧٦ ، وعقد سلسلة من الاتفاقات خلال تلك الزيارة وبعدها ، والاعلان اللاحق بأن اسرائيل ستزود أسطول جنوب افريقيا بالسفن الحربية .

٣ - وبناء على توصية اللجنة الخاصة ، أدانت الجمعية العامة بشدة ، في قرارها ٣١/٦ هاء المؤرخ في ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ ، التعاون المستمر والمطرد بين اسرائيل والنظام العنصري في جنوب افريقيا باعتباره انتهاكا صارخا لقرارات الأمم المتحدة ، وتشجيعا للنظام العنصري في جنوب افريقيا على التمادي في سياسته الاجرامية .

٤ - غير ان حكومة اسرائيل تحدت هذا القرار ، وتحدت الادانات من جانب حكومات ومنظمات متعددة في سائر أنحاء العالم ، وكذلك حركات التحرير في جنوب افريقيا ، ومضت في توسيع تعاونها مع نظام الفصل العنصري .

٥ - وتضمن تقرير أعدته اللجنة الفرعية المعنية بتنفيذ قرارات الأمم المتحدة والتعاون مع جنوب افريقيا ، التابعة للجنة الخاصة ، عرضا للتطورات التي حدثت في هذا الصدد . ويتضمن مرفق هذا التقرير نص تقرير اللجنة الفرعية .

٦ - وان تعاون اسرائيل المتزايد ، ولا سيما في الميدان العسكري ، هو عمل اختارت القيام به عن عمد ، وهو عمل عدائي ضد الشعب المضطهد في جنوب افريقيا .

٧ - وفي هذا الصدد ترغب اللجنة الخاصة في أن تسترعي انتباه الجمعية العامة ومجلس الأمن الى البيان التالي الذي ألقاه رئيسها في ٨ تموز/يوليه ١٩٧٧ :

" . . . وستصدر اللجنة الخاصة في وقت قريب تقريرا عن العلاقات المتزايدة بين اسرائيل وجنوب افريقيا ، وستدعو الى ادانتها على نطاق عالمي . وان اللجنة الخاصة ، اذ تولي اهتماما خاصا لاسرائيل ، لم تتوخ الانتقاء عن تحيز بأي حال . فاسرائيل قد زادت روابطها مع جنوب افريقيا زيادة هائلة وذلك تحديا لقرارات الأمم المتحدة . واستقبلت رئيس وزراء نظام الفصل العنصري فور هزيمة عدوانه السافر على أنغولا ، ووقعت معه سلسلة من الاتفاقات . وأعلنت تزويد جنوب افريقيا بالسفن الحربية في آب/اغسطس الماضي عندما كان هذا البلد يقوم بذبح اطفال المدارس الافريقيين في سويتو وغيرها من المراكز .

" وبينما يتخذ كثير من الشركاء التجاريين لجنوب افريقيا الخطوات للحد من تعاونهم مع جنوب افريقيا ، زادت اسرائيل من تعاونها . وبذلك تحدت جميع الشعوب المحبة للحرية ، وأعلنت عداءها لافريقيا . ان الدول الافريقية ، وغيرها من الدول غير المنحازة لا يمكن أن تقيم أى علاقات مع اسرائيل مادامت هذه لا تكف عن التعاون مع نظام الفصرى العنصرى " .

وقال الرئيس أيضا في الجلسة الخامسة والثلاثين للجنة الخاصة ، المعقودة في ٧ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٧٧ :

" ان اسرائيل هي أحد البلدان القليلة التي تزيد من التعاون مع جنوب افريقيا في كل الميادين بدلا من أن توقف هذا التعاون .

" وحتى فرنسا ، التي ماطلت لعدة سنوات في تنفيذ الحظر على تصدير الأسلحة ، اعلنت انها لن تبيع أية معدات عسكرية أخرى لجنوب افريقيا . وبذا تظل اسرائيل البلد الوحيد الذى يستخف عن عمد بالحظر على تصدير الأسلحة .

" ويجدر بي أن اذكر ان اللجنة الخاصة قد دعت جميع الدول الأعضاء ، بما فيها اسرائيل ، الى الاشتراك في المؤتمر العالمي لمناهضة الفصل العنصرى ، الذى عقد في لاغوس ، والى التبليغ عن التدابير التي اتخذتها أو نفذتها في مناهضة الفصل العنصرى . ولكن قبل انعقاد المؤتمر بوقت قصير ، اعلنت اسرائيل انسحابها من المؤتمر متذرعة بحجة واهية ، وهي ان المؤتمر اليهودى العالمي لم يدع للاشتراك فيه .

" وبعدئذ ، فور انتهاء مؤتمر لاغوس ، عندما ادرك نظام جنوب افريقيا مدى عزلته ، هرع رئيس وزراء جنوب افريقيا الى اسرائيل ، حيث استقبله رئيس الوزراء ووزير الخارجية وغيرهما .

" وكما حذرت حلقة هافانا الدراسية ، فان نظام جنوب افريقيا يحاول اقامة تحالف مع النظم المعادية للأمم المتحدة ، وان اسرائيل تتعاون في هذا المسعى المشين .

" ولذلك فانه سيتعين على اللجنة الخاصة كشف وادانة محور بريتوريا - تل ابيب ، وتحذير الحكومة الاسرائيلية من مغبة تحالفها مع نظام الفصل العنصرى ، الذى يعتبر عملا عدائيا موجها ضد الشعب المضطهد في جنوب افريقيا ، بل في الحقيقة ضد البشرية جمعاء " .

٨ - وترغب اللجنة الخاصة في أن تؤكد أن التحالف المتنامي بين حكومة اسرائيل ونظام الفصل العنصرى ، الذى يعكس استخفافهما المشترك بالأمم المتحدة ، انما يمثل تحديا للمجتمع الدولي

في جهوده الرامية الى ضمان الحرية والسلم في الجنوب الافريقي . وهي تلاحظ بقلق الدعاية الماكرة التي تمارسها حكومة اسرائيل ومؤيدوها ضد هيئات الأمم المتحدة ، وضد الحكومات التي دعت الى اتخاذ اجراء حازم ضد الفصل العنصرى .

٩ - وترى انه ينبغي للجمعية العامة أن تدين من جديد حكومة اسرائيل ، وان تطالبها بأن توقف على الفور تعاونها مع جنوب افريقيا . وينبغي ان تنشر على أوسع نطاق كل المعلومات ذات الصلة بالموضوع ، وان تشجع الحكومات والمنظمات على ممارسة كل نفوذها لاجبار حكومة اسرائيل على الكف عن هذا المسلك الوخيم العواقب .

المرفق

تقرير عن التطورات الأخيرة في العلاقات بين اسرائيل وجنوب افريقيا

أولا - مقدمة

١ - قدمت اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصرى تقريرا خاصا الى الجمعية العامة في دورتها الحادية والثلاثين بشأن التعاون المتزايد بين اسرائيل والنظام العنصرى في جنوب افريقيا . (١) وفي وقت لاحق أعربت الجمعية العامة ، في القرار ٣١/٦ هاء المؤرخ في ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ ، عن قلقها العميق للمساعدة العسكرية المقدمة من اسرائيل الى نظام الفصل العنصرى وأدانت بشدة التعاون المستمر والمطرد بين اسرائيل وذلك النظام باعتباره انتهاكا صارخا لقرارات الأمم المتحدة وتشجيعا للنظام العنصرى على التمادى في سياساته الاجرامية .

٢ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ ذكرت الصحيفة الاسرائيلية " معاريف " أن الضغوط الداخلية والخارجية في معارضة الروابط بين اسرائيل وجنوب افريقيا قد أقنعت الحكومة الاسرائيلية بالاضطلاع بتقييم لعلاقاتها مع نظام الفصل العنصرى . وذكرت الصحيفة أنه سبق للحكومة الاسرائيلية أن اتخذت بعض الخطوات بغية " جعل نفسها أقل ظهورا " في جنوب أفريقيا ، ولاسيما بتأجيل الزيارتين اللتين كان سيقوم بهما مسؤولان من مجلس الوزراء الى جنوب افريقيا . الا أنه ، بعد ذلك بأسابيع قليلة نشرت صحيفة " ستار " الصادرة في جوهانسبرغ نبأ من مراسلها في القدس مفاده أن المصادر الاسرائيلية قد نفت أن يكون الضغط الأخير من الأمم المتحدة وبعض الدول الغربية قد أثر على الحكومة الاسرائيلية في موقفها من جنوب افريقيا . وجاء في النبأ أن هذه المصادر قالت " ان النقد الموجه من الأمم المتحدة أمر متوقع وهو ، على أى حال ، لن يستمر طويلا " .(٢) وبعد الانتخابات الأخيرة ، قال السيد أيسير وايزمان ، وزير الدفاع الاسرائيلي المعين الجديد أن حكومته ستحسن صلاتها مع جنوب افريقيا ، وستستمر ، على الأخص ، في تزويدها بالامدادات الدفاعية .(٣)

---

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والثلاثون ، الملحق رقم ٢٢ ألف (A/31/22/Add.1-3) ، الوثيقة A/32/22/Add.2.

(٢) صحيفة " ستار " ، جوهانسبرغ ، الطبعة الأسبوعية الجوية ، ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر و ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ .

(٣) صحيفة " صنداى تايمز " ، جوهانسبرغ ، ١٢ حزيران/يونيه ١٩٧٧ .

٣ - ويدل استعراض لتطور العلاقات بين البلدين منذ تقديم تقرير اللجنة الخاصة الأخير على أن اسرائيل قد واصلت تكثيف صلاتها مع جنوب افريقيا في جميع الميادين رغم ادانة هذا التعاون عالميا .

٤ - وقد قام السيد ر . ف . بوثا ، وزير خارجية جنوب أفريقيا ، " بزيارة خاصة " الى اسرائيل لمدة يومين في أوائل أيلول/سبتمبر ١٩٧٧ . وأكدت سفارة جنوب افريقيا في تل أبيب أن السيد بوثا قام " بزيارة مجاملة " للسيد مناحيم بيغن رئيس وزراء اسرائيل ، والسيد موشى ديان وزير الخارجية (٤) .

ثانيا - التعاون العسكرى والنووى

٥ - لقد ضاعفت اسرائيل امداداتها من الأسلحة المقدمة الى جنوب افريقيا منتهكة حظر ارسال الأسلحة الذى فرضته الأمم المتحدة انتهاكا صارخا . وأثارت التقارير المتزايدة عن التعاون النووى بين اسرائيل وجنوب افريقيا قلقا كبيرا في المجتمع الدولي .

٦ - وجاء في التقارير الصحفية أن الصناعات العسكرية الاسرائيلية مدعومة بحوالي ١٠٠ مليون راند يمثل طلبات مقدمة من جنوب افريقيا . ويقال ان المعدات المطلوبة تشمل الصواريخ والزوارق المدفعية والطائرات المقاتلة .(٥)

٧ - وفي كانون الثاني/يناير ١٩٧٧ ذكر المسؤولون في حكومة الولايات المتحدة أن اسرائيل قد باعت ستة زوارق مدفعية مزودة بصواريخ " جبرييل " الى جنوب افريقيا . وجاء على لسانهم أنهم قالوا انه لما كانت هذه الصواريخ قد صنعت على نمط الصاروخ الامريكي " سايدواينذر " فقد يكون البيع خرقا لسياسة الولايات المتحدة الرسمية التي تحظر اعادة تصدير الأسلحة . بيد أن ناطقا باسم السفارة الاسرائيلية في واشنطن نفى أن تكون اسرائيل قد باعت أى أسلحة ذات عناصر أمريكية " دون الحصول على موافقة مسبقة من المعنيين بالأمر " . (٦)

٨ - وجاء في نبأ نشر في صحيفة " فايننشال تايمز " اللندنية في ٧ آب/أغسطس ١٩٧٧ أن أحواض بناء السفن "ساندهوك - استرال " الواقعة قرب دوربان ستبدأ في صناعة زوارق خفرالسواحل من طراز " دابور " بترخيص من اسرائيل .(٧)

---

(٤) صحيفة " راند ديلي ميل " ، جوهانسبرغ ، ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٧ .

(٥) صحيفة " ستار " ، جوهانسبرغ ، ٣٠ اذار/مارس ١٩٧٧ .

(٦) صحيفة " جروزالم دومستيك سيرفس " ، ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٧٧ ؛ صحيفة " انترناشيونال هيرالد تريبيون " ، باريس ، ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٧ .

(٧) وردت في P. F. wilmot, " Zionism and apartheid : structure of imperialism ", New Nigerian, لاغوس ، ٢٥ آب/أغسطس ١٩٧٧ .

٩ - ويتبين من المعلومات المقدمة من حركة مناهضة الفصل العنصرى في جمهورية ألمانيا الاتحادية أنه يبدو أن اسرائيل تعمل كوسيط لبيع المعدات العسكرية من ألمانيا الغربية الى جنوب افريقيا ، وخاصة الزوارق السريعة .(٨)

١٠ - وتلقت اللجنة أنباء مزعجة مفادها أنه ربما يكون تزايد تعاون اسرائيل الوثيق مع جنوب افريقيا في المجال العسكرى قد امتد الى المجال النووى . وقد نفت حكومة اسرائيل هذه الأنباء .(٩)

١١ - وقد أعرب عدة مراقبين عن القلق لامكانية شمول الاتفاقات المتعلقة بالتعاون العلمي ، والتكنولوجي والمعقودة بين البلدين في عام ١٩٧٦ ، والتي أقامت روابط أوثق بين مجلس جنوب افريقيا للبحث العلمي والصناعي والمجلس الاسرائيلي للبحث العلمي والصناعي على نقل المعرفة النووية . ويستدل من تقرير أخير أنه ربما تعمل اسرائيل على تقديم التكنولوجيا النووية مقابل اليورانيوم المزوّد . (١٠)

١٢ - وسبق للجنة أن أشارت في تقريرها السابق الى أن جنوب افريقيا قد تزود اسرائيل باليورانيوم مقابل الأسلحة .(١١)

١٣ - وجاء في أنباء أخرى أن اسرائيل قد تساعد جنوب افريقيا في تطوير قدرتها على حيازة وسائل ايصال الأجهزة النووية الى أهدافها .(١٢)

---

(٨) Informationsdienst Südliches Afrika ، رقم ٤ ، نيسان/ابريل ١٩٧٧ ، Waffengeschäfte BRD - SA .

(٩) صحيفة "نيويورك تايمز" ، ١٨ نيسان/ابريل ١٩٧٦ ؛ صحيفة "صنداى تايمز" ، جوهانسبرغ ١٢ حزيران/يونيه ١٩٧٧ .

(١٠) ب . ف . ويلموت ، المرجع المذكور ؛ Elisabeth Mathiot, La Collaboration entre Israël et l'Afrique du Sud ، باريس (طبعات فرنسا - البلدان العربية ، ١٩٧٧) ؛ صحيفة "ستار" ، جوهانسبرغ ، الطبعة الأسبوعية الجوية ، ١٤ ايار/مايو ١٩٧٧ . وجاء في صحيفة "مورننغ ستار" اللندنية ، في ١١ ايار/مايو ١٩٧٦ ، أن الورقات المسلمة في المؤتمر العلمي المشترك بين اسرائيل وجنوب افريقيا والمعقود في جوهانسبرغ في نيسان/ابريل ١٩٧٦ شملت ورقات عن الفيزياء النووية والكيمياء النظائرية .

(١١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والثلاثون ، الملحق رقم ٢٢ ألف (A/31/22/Add.1-3) ، الوثيقة A/31/22/Add.2 ، الفقرة ٥٢ .

(١٢) Ronald W. Walters, "South Africa's nuclear power develompent: Political and strategic implications" ، وهي افادة أدلي بها أمام اللجنة الفرعية لافريقيا التابعة للجنة العلاقات الدولية التابعة لمجلس النواب في الولايات المتحدة ، ٢١ حزيران/يونيه ١٩٧٧ ؛ ب . ف . ويلموت ، المرجع المذكور .

ثالثا - التعاون الاقتصادى

١٤ - تدل أرقام التجارة لعام ١٩٧٦ والصادرة عن سفارة جنوب افريقيا في اسرائيل على أن التجارة بين البلدين قد ازدادت بنسبة ١٣ في المائة تقريبا خلال السنة . وقد ارتفعت قيمة الصادرات من جنوب افريقيا الى اسرائيل (وبصفة رئيسية الحديد ، والصلب ، والمواد الغذائية ، والمنتجات المعدنية) الى ٤٤ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة ، أى بزيادة قدرها ١٤ في المائة بالقياس الى عام ١٩٧٥ . وقد ارتفعت قيمة الصادرات من اسرائيل الى جنوب افريقيا (وبصفة رئيسية الآلات الزراعية ، والبضائع الكهربائية ، والمواد الكيميائية ، والمنسوجات) بنسبة ١٢ في المائة الى ٤٢ر٢ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة .(١٣)

١٥ - وقد تعززت المبادلات في البعثات الاقتصادية وغيرها من التدابير الرامية الى زيادة الروابط الاقتصادية منذ عقد اتفاق تعاون بين البلدين في نيسان/ابريل ١٩٧٦ . وأعلن السيد اسحق أونا سفير اسرائيل في جنوب افريقيا ، أن رجال الاعمال الاسرائيليين "لديهم ثقة تامة بمستقبل جنوب افريقيا" . (١٤)

١٦ - وأجرى وفد تجارى على مستوى عال من جنوب افريقيا محادثات مع الصانعين والصناعيين والسياسيين الاسرائيليين في أيلول/سبتمبر ١٩٧٦ وذلك ، كما قيل ، بهدف زيادة التجارة بين البلدين . وقامت بتنظيم الوفد غرفة العلاقات الاقتصادية المشتركة بين جنوب افريقيا واسرائيل بالتعاون مع غرفة التجارة المشتركة بين اسرائيل وجنوب افريقيا ورابطة الصانعين الاسرائيليين ، ووزارة التجارة والصناعة الاسرائيلية ، وضم الوفد رئيس الغرفة التجارية في جوهانسبرغ ، والمدير التنظيمي لشركة التنمية الصناعية ، وعددا من رجال الاعمال البارزين . وقيل ان المحادثات تركزت على التجارة الثنائية في الالكترونيات ، والمواد الكيميائية ، والصناعات المعدنية ، واللدائن . (١٥)

١٧ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ ، قام ثلاثة من كبار المسؤولين الاسرائيليين بزيارة لجنوب افريقيا لاجراء محادثات حول العلاقات الاقتصادية بين البلدين ، وهم المراقب المالي للقطاع الاجنبي ، ومدير هيئة الاستثمارات ، ومدير مركز الاستثمارات. (١٦)

١٨ - وذكر أيضا أن وفدا اقتصاديا اسرائيليا برئاسة أحد الوزراء سيقوم بزيارة جنوب افريقيا في عام ١٩٧٧ . وكما قال السيد اسحق أونا ، السفير الاسرائيلي في جنوب افريقيا ، فان من المحتمل

---

(١٣) صحيفة "ستار" ، جوهانسبرغ ، الطبعة الأسبوعية الجوية ، ١٩ شباط/فبراير ١٩٧٧ .

(١٤) المرجع نفسه ، ١٤ ايار/مايو ١٩٧٧ .

(١٥) المرجع نفسه ، ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٦ .

(١٦) صحيفة "نيويورك تايمز" ، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ .

أن يترأس الوفد السيد ى . رابينوفيتز ، وزير المالية ، وسيكون غرض البعثة بحث تنفيذ الاتفـــاق التجارى الاقتصادى المعقود مع جنوب افريقيا . (١٧)

١٩ - وقد قام السيد هارون غفني ، محافظ المصرف الاحتياطي الاسرائيلي ، بزيارة جنوب أفريقيا لمدة أسبوع في أيلول/سبتمبر ١٩٧٧ . وقد دعا الى مزيد من التعاون الاقتصادى بين البلديـــن ، وخاصة في المشاريع المشتركة . (١٨)

٢٠ - ومن المقرر أن يعقد فريق اسرائيلي مؤلف من الخبراء في الاعمال التجارية والاقتصاد والمالية حلقات دراسية في جنوب افريقيا في تشرين الاول/أكتوبر ١٩٧٧ . والغرض من الزيارة هو تشجيـــع رجال الاعمال في جنوب افريقيا على الاستفادة من الاتفاقات المتعلقة بالتجارة الحرة المعقودة بـــين اسرائيل والمجتمع الاقتصادى الاوروبي وذلك بانشاء شركات تابعة لهم في اسرائيل أو الدخول فـــي مشاريع مشتركة مع شركات مقرها في اسرائيل . (١٩)

٢١ - وفي أيلول/سبتمبر ١٩٧٧ ، عقدت جنوب افريقيا واسرائيل اتفاقا ثنائيا بقصد الحيلولـــة دون الازدواج الضريبي . وبالاضافة الى الاحكام الرامية الى تجنب فرض ضرائب مزدوجة على مواطـني البلد الواحد المقيمين أو الجانين للارباح في البلد الاخر فقد ذكر أن الاتفاق ، تضمن شروطا فـي صالح اسرائيل . وهذه الشروط تتعلق باعتراف جنوب افريقيا بالاعفاءات الضريبية الممنوحة من اسرائيل للشركات الاجنبية بغية تشجيع الاستثمار في اقتصادها وبفرض الضرائب على المتقاعدين من أبنـــاء جنوب افريقيا الذين يعيشون الان في اسرائيل وفقا للقانون الاسرائيلي . (٢٠)

٢٢ - وقد كرست سلسلة المتاجر المعروفة باسم " شالوم ستورز " في تل أبيب أسبوعا لجنوب أفريقيـا في ايار/مايو ١٩٧٧ تخلله عرض أزياء ، ومواد غذائية ، وأدوات معدنية ، وغيرها من البنـــود الاستهلاكية التي يجرى دخول الكثير منها الى اسرائيل لأول مرة . (٢١)

٢٣ - وقيل ان فريق كور الاسرائيلي يعتزم توسيع نطاق أنشطته في صناعة المواد الكيميائية فـــي جنوب افريقيا . وكما قال السيد ف . جي . هـ . لوريش ، المدير التنظيمي لشركة جنوب افريقيـــا المعروفة باسم " سنتراشيم " ، يجرى التفاوض لتحقيق مزيد من التعاون بين فريقه وشركة " كور كاميكلز " .

---

(١٧) صحيفة " راند ديلي ميل " ، جوهانسبرغ ، ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ .

(١٨) المرجع نفسه ، ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٧٧ .

(١٩) المرجع نفسه ، ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٧٧ .

(٢٠) المرجع نفسه .

(٢١) مجلة " ساوث أفريكان دايجست " ، بريتوريا ، ٢٠ ايار/مايو ١٩٧٧ .

وذكر السيد لوريش أن التعاون المقترح سيقلل من اعتماد جنوب افريقيا على المواد الكيميائية المستوردة ، بينما يخلق في الوقت نفسه امكانيات لزيادة الصادرات . وقد بدأت بالفعل شركة "أجبرو" (Agbro (Pty.)) ، وهي أول مشروع مشترك يضطلع به الفريقان ، بانتاج العناصر الكيميائية لمبيدات الاعشاب . (٢٢)

٢٤ - ويستدل من المعلومات المقدمة من السيد هليل سايدل ، وهو أحد أعضاء المعارضة في البرلمان الاسرائيلي ، أن شركة كور تعتزم أيضا تمثيل صناعة الصلب في جنوب افريقيا في السوق الاوروبية المشتركة حيث تحظى اسرائيل بتعريفات تجارية تفضيلية بسبب مركزها بوصفها عضوا منتسبا . ويتألف حوالي ٤٠ في المائة من مجموع صادرات جنوب افريقيا الى اسرائيل من الصلب الاتي من شركة الحديد والصلب في أفريقيا الجنوبية (ايسكور) ، وهي شركة شبه حكومية . وذكر انه سيتم هذا العام افتتاح مركز مشترك بين شركتي ايسكور وكور لتقديم الخدمات في مجال الصلب في قرية غات ، بالقرب من تل أبيب ، وسيستورد المركز الصلب والحديد شبه المحضرين لزيادة تحضيرهما وتصديرهما . وعندما أعلنت الصفقة في ايار/مايو ١٩٧٦ ، ذكر أيضا أن جنوب افريقيا تهتم اهتماما كبيرا بانجاز المشروع بسبب قدرة اسرائيل المحتملة على التصدير الى المجتمع الاقتصادي الاوروبي . بيد أن أحد كبار المسؤولين في شركة كور نفى النبأ القائل ان شركته ستمثل صلب جنوب أفريقيا في أوروبا . (٢٣)

٢٥ - وجاء في الانباء الصحفية ان من الممكن أن يكون قد انعقد اتفاق رئيسي بين البلدين ، لتزويد مصنع للطاقة الكهربائية يجرى بناؤه بالقرب من هاديرا في وسط اسرائيل بالفحم الاتي من جنوب افريقيا . وقد أكد السيد آلان تيو ، المدير التنظيمي لرابطة أصحاب الفحم في ترانسفال ، ان المفاوضات جارية ، ولكنه نفى أن يكون قد تم التوصل الى أي اتفاق رسمي . وذكر ان اسرائيل مهتمة بشراء حوالي مليون طن من الفحم كل سنة من جنوب افريقيا . (٢٤)

٢٦ - وقد بدأت شركة "كونسوليديتد باور" (Consolidated Power (Pty.)) ، وهي تمثل مشروعا مشتركا بين شركة تاديران للصناعات الالكترونية الاسرائيلية وشركة كالان في جنوب افريقيا ، عملياتها في روسلين بالقرب من بريتوريا في كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٦ . وتعتبر شركة تاديران من الصانعين الرئيسيين لمعدات الاتصالات العسكرية التكتيكية وتشترك في ملكيتها شركة كور اندستريز (٥٠ في المائة) ووزارة الدفاع الاسرائيلية (١٥ في المائة) ، وشركة (GTE) الدولية في الولايات المتحدة (٣٥ في المائة) . وحسب التفاصيل الصادرة عن السيد ى . بروش ، مدير

---

(٢٢) صحيفة "ستار" ، جوهانسبرغ ، الطبعة الاسبوعية الجوية ، ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٦ . وشركة "كور" هي ملك لاتحاد هستادروت التجارى في اسرائيل وهي من أكبر الشركات الصناعية في اسرائيل .

(٢٣) صحيفة "ستار" ، جوهانسبرغ ، الطبعة الاسبوعية الجوية ، ١٩ اذار/مارس ١٩٧٧ .

(٢٤) المرجع نفسه ، ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ ؛ "نيو ستيتمان آند نيشن" ، لندن ، ١١ شباط/فبراير ١٩٧٧ .

الشركة التنظيمي الجديد ، تقوم الشركة بصنع " معدات اضاءة للطوارئ " للاستعمال في المصانع ، ومراكز التسوق ، والمكاتب ، وكذلك في المنازل . وبالاضافة الى ذلك ، ستقوم الشركة بوصفها وكالة بصنع " منتجات ومنشئات تاديران الاخرى التي هي على درجة من التخصص بحيث يتعذر صنعها في جنوب افريقيا . " (٢٥)

٢٧ - وقد أدخلت في أيلول/سبتمبر ١٩٧٦ خدمات الشحن بالحاويات للحمولات العامة بين جنوب أفريقيا واسرائيل . وكما قال السيد و . ب . دافيس ، وهو مدير شركة خطوط ينيكورن لاينز التي تدير الخدمات ، فقد أصبح النقل بالحاويات ضروريا بسبب ازدياد التجارة بين جنوب افريقيا واسرائيل . (٢٦)

٢٨ - وكذلك قيل ان ازدياد الحركة بين البلدين قد حمل الخطوط الوطنية الاسرائيلية " العال " على أن تخطط لاضافة رحلة أسبوعية رابعة الى جنوب افريقيا أو استخدام الطائرة بوينج ٧٤٧ بدلا من الطائرات الصغيرة المستخدمة حاليا . (٢٧)

٢٩ - وقد تزايدت الانباء عن اهتمام اسرائيل ببانتوستان ترانسكي . فقد ذكر مراسل الاذاعة الاسرائيلية في الجنوب الافريقي في ٢٩ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٧٦ ان وفدا من " وزارة " الزراعة في ترانسكي قد قام قبل حوالي شهر ونصف بزيارة اسرائيل ملتمسا المعونة الزراعية . واجتمع الوفد بوزارة الزراعة الاسرائيلية وقام بزيارة عدة قرى . وقد نفت وزارة الزراعة هذا النبأ . بيد أن " وزير " الزراعة الجديد في ترانسكي أكد فيما بعد ان سلفه قد قام فعلا بزيارة اسرائيل واجتمع بهارون اوزان ، وزير الزراعة ، وان لم يعقد اتفاق نهائي . وقيل ان ترانسكي تنوى ارسال وفد آخر الى اسرائيل في المستقبل القريب . (٢٨) وفي وقت سابق من عام ١٩٧٦ قيل ان أحد أعضاء البرلمان الاسرائيلي ، وهو السيد مردخاى بن بورات ، صرح بمناسبة زيارته لجنوب افريقيا ، ان اسرائيل مهتمة بمساعدة جنوب افريقيا في " تنمية " ترانسكي ، وذلك بتزويدها بالمساعدة التقنية والتدريب . (٢٩)

٣٠ - وفي شباط/فبراير ١٩٧٧ ، قام ممثلان عن شركة بانتو انفستمنت (BIC) بزيارة اسرائيل كجزء من جولة في أوروبا الغربية ترمي الى اجتذاب الاستثمار الى البانتوستانات . وذكر مراسل

---

(٢٥) صحيفة " راند ديلي ميل " ، جوهانسبرغ ، ٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٦ ؛ مجلة " ساوث أفريكان دايجست " ، بريتوريا ، ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٧ ؛ " الدليل الالكتروني " ، اسرائيل ، ١٩٧٣/١٩٧٤ .

(٢٦) مجلة " ساوث أفريكان دايجست " ، بريتوريا ، ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٦ .

(٢٧) صحيفة " ستار " ، جوهانسبرغ ، الطبعة الاسبوعية الجوية ، ١٩ شباط/فبراير ١٩٧٧ .

(٢٨) " جروزالم دومستيك سيرفس " ، ٢٩ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٧٦ .

(٢٩) صحيفة " راند ديلي ميل " ، جوهانسبرغ ، ٢٦ نيسان/ابريل ١٩٧٦ .

صحيفة "ستار" الصادرة في جوهانسبرغ من القدس ان فكرة الاستثمار في البانتوستانات اجتذبت كثيرا من الشركات الاسرائيلية ، وخاصة العاملة في صناعة اللدائن . وكانت هناك خطة قيد النظر تنطوي على قيام الصانعين الاسرائيليين "باستخدام مايتوفر في الجمهورية من اليد العاملة شبه الماهرة المنخفضة التكاليف ثم استيراد السلع الى اسرائيل ، اما منجزة واما بوضع اللمسات الاخيرة اللازمة هنا ثم تصديرها الى مكان آخر ، وربما الى المجتمع الاقتصادي الاوروبي ..." . (٣٠)

٣١ - وكذلك يستمر تعزيز الروابط العلمية في اطار اتفاق التعاون المعقود بين البلدين . وقد ذكر في اذار/مارس ١٩٧٧ ان أول عالم سيغادر جنوب افريقيا في تموز/يوليه للقيام بالبحث في ميدان الالكترونيات في أحد المعاهد التكنولوجية في حيفا لمدة ستة أشهر ، وانه ستجرى تعيينات أخرى في نيسان/ابريل . وفي حزيران/يونيه سيصل الى جنوب افريقيا أول الاسرائيليين الأربعة الذين سيقومون بالبحث في معهد دراسة البحار في ستيلنبوش لمدة شهرين . (٣١)

٣٢ - وفي حزيران/يونيه ١٩٧٧ ، اشتركت جنوب افريقيا واسرائيل في تنظيم أول مؤتمر عقدته في جنوب افريقيا الرابطة الدولية للبحث في مجال تلوث المياه . (٣٢)

رابعا - العلاقات الثقافية والرياضية وغيرها من العلاقات

٣٣ - ذكر أن الاسر اليهودية من جنوب افريقيا تهاجر الى اسرائيل كجزء من سياسة اسرائيل لانشاء مستوطنات في الاراضي المحتلة . وقد ذكر مؤخرا أن مستعمرة أولية تضم ١٥ أسرة من هذه الاسر ستقوم بزراعة الطماطم "تعاونية زراعية" في احدى المناطق المحتلة . (٣٣)

٣٤ - وقد قامت فرقة تشامبر أوركسترا لشباب جنوب افريقيا المؤلفة من ٧١ شخصا بجولة في اسرائيل لمدة ثلاثة أسابيع في كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٧ . وقد جاءت الزيارة ، التي وصفتها صحف جنوب افريقيا بأنها "ناجحة" ، تلبية لدعوة موجهة من اسرائيل كجزء من برنامج التبادل الثقافي بين البلدين . (٣٤)

٣٥ - وقد بدأت رابطة الموائد المستديرة في جنوب افريقيا بانشاء ثلاث موائد مستديرة في اسرائيل،

---

(٣٠) صحيفة "ستار" ، جوهانسبرغ ، الطبعة الاسبوعية الجوية ، ٢٦ شباط/فبراير ١٩٧٧.

(٣١) مجلة "ساوث أفريكان دايجست" ، بريتوريا ، ٢٥ اذار/مارس ١٩٧٧.

(٣٢) صحيفة "راند ديلي ميل" ، جوهانسبرغ ، ١٣ حزيران/يونيه ١٩٧٧.

(٣٣) المرجع نفسه ، ٣ شباط/فبراير ١٩٧٧.

(٣٤) المرجع نفسه ، ١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٧ ؛ صحيفة "ستار" ، جوهانسبرغ، الطبعة الاسبوعية الجوية ، ٢٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٦.

وقيل ان هذه الرابطة ، وهي عضو في المجلس العالمي لنوادى خدمات الشباب ، وهو منظمة دولية للشباب ، قد اختيرت لتشكيل هذه الموائد المستديرة في اسرائيل بسبب الروابط بين جنوب افريقيا واسرائيل . (٣٥)

٣٦ - وقد اشتركت أفرقة من جنوب افريقيا في دورة الالعاب الماكابية العاشرة في تل أبيب في تموز/يوليه ١٩٧٧ .

٣٧ - وقام أحد أفرقة كرة السلة الاسرائيلية ، هو ماكابي تل أبيب ، بزيارة جنوب أفريقيا لمدة أربعة أسابيع اعتبارا من ٢ آب/أغسطس ١٩٧٧ .

---

(٣٥) صحيفة " ساوث أفريكان دايجست " ، بريتوريا ، ٥ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٦ .

الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

A/32/148
S/12379
11 August 1977
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH/ FRENCH/
SPANISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الثانية والثلاثون
البند ٣١ من جدول الاعمال المؤقت*
الحالة في الشرق الاوسط

مجلس الامن
السنة الثانية والثلاثون

مذكرة من الامين العام

اتخذت لجنة حقوق الانسان ، في جلستها ١٣٩٠ المعقودة في ١٥ شباط/فبراير ١٩٧٧ القرارين ١ ألف و ١ باء (د - ٣٣) المعنونين "مسألة انتهاك حقوق الانسان في الاراضي المحتلة نتيجة الاعمال العدائية في الشرق الاوسط". وطبقا للفقرة ١١ من القرار ١ ألف (د - ٣٣) والفقرة ٤ من القرار ١ باء (د - ٣٣) ، يتشرف الامين العام باسترعاء انظار اعضاء الجمعية العامة ومجلس الامن الى هذين القرارين .

* A/32/150 .

المرفق

١ (د - ٣٣) - مسألة انتهاك حقوق الانسان في الاراضي المحتلة نتيجة الاعمال العدائية في الشرق الاوسط

ألف

ان لجنة حقوق الانسان ،

استرشادا منها بمبادئ ومقاصد ميثاق الامم المتحدة ، وبمبادئ واحكام الاعلان العالمي لحقوق الانسان ، وباحكام اتفاقية جنيف المتعلقة بحماية الاشخاص المدنيين وقت الحرب المعقودة في ١٢ اب/اغسطس ١٩٤٩ (أ) ،

واذ تشير الى القرارات ذات الصلة للامم المتحدة بشأن الحالة في الاراضي المحتلة وحماية حقوق الانسان والحريات الاساسية لسكان الاراضي العربية المحتلة ،

واذ تراعي ان الجمعية العامة اشارت ، في القرار ٣١/٢٠ ، الى قرارها ٣٣٧٦ (د - ٣٠) الذي اعربت فيه عن قلق بالغ تجاه عدم احراز تقدم نحو :

(أ) ممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه ، غير القابلة للتصرف ، في فلسطين ، بما في ذلك حق تقرير المصير بدون تدخل خارجي ، والحق في الاستقلال القومي والسيادة القومية ؛

(ب) ممارسة الفلسطينيين لحقهم غير القابل للتصرف ، في العودة الى ديارهم وممتلكاتهم التي اجلوا عنها واقتلعوا منها ؛

واذ تضع في اعتبارها ان الجمعية العامة اتخذت القرار ٣٣١٤ (د - ٢٩) الذي يعرف العدوان بأنه قيام القوات المسلحة لدولة ما بغزو اقليم دولة اخرى او الهجوم عليه ، او اي احتلال عسكري ، مهما كان مؤقتا ، ينجم عن مثل هذا الغزو او الهجوم ، او اي ضم لاقليم دولة اخرى او لجزء منه باستعمال القوة ،

واذ ترحب بالبيان الذي اعتمده مجلس الامن في جلسته ١٩٦٩ المعقودة في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ ، الذي اعرب فيه المجلس ، في جملة امور ، عن قلقه واهتمامه البالغين تجاه الحالة الخطيرة الراهنة في الاراضي العربية المحتلة نتيجة الاحتلال الاسرائيلي المستمر ،

واذ تحيط علما بتقارير اجهزة الامم المتحدة ، والوكالات المتخصصة والمنظمات الانسانية الدولية عن الحالة في الاراضي العربية المحتلة وسكانها ، وبصورة خاصة تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الانسان لسكان الاراضي المحتلة (A/31/218) ،

(أ) مجموعة معاهدات الامم المتحدة ، المجلد ٧٥ ، الرقم ٩٧٣ ، الصفحة ٢٨٧ .

واذ يشير انزعاجها الشديد استمرار انتهاك اسرائيل لحقوق الانسان والحريات الاساسية في الاراضي العربية المحتلة ، ولاسيما التدابير التي تستهدف الضم ، وكذلك استمرار اقامة المستوطنات والتدمير الجماعي للمنازل ، وتعذيب المعتقلين واساءة معاملتهم ، ومصادرة الممتلكات ، وفرض التشريعات الاقتصادية التمييزية ،

١ - تعرب عن قلقها واهتمامها البالغين ازاء الحالة الخطيرة المتدهورة في الاراضي العربية المحتلة نتيجة الاحتلال والعدوان الاسرائيليين المستمرين ؛

٢ - وتدعو اسرائيل الى اتخاذ خطوات فورية لاعادة الفلسطينيين والسكان النازحين الاخرين من الاراضي العربية المحتلة الى منازلهم ؛

٣ - وتشجب مرة اخرى الانتهاكات الاسرائيلية المستمرة في الاراضي العربية المحتلة ، للقواعد الاساسية للقانون الدولي وللاتفاقيات الدولية ذات الصلة ، وبصورة خاصة حالات الخرق الاسرائيلي الخطيرة لاتفاقية جنيف المتعلقة بحماية الاشخاص المدنيين في وقت الحرب المعقودة في ١٢ اب/اغسطس ١٩٤٩ ، مما يعتبر جرائم حرب واهانة للانسانية ، وكذلك اصرار اسرائيل في تحدي قرارات الامم المتحدة ذات الصلة واستمرارها في انتهاج سياسة انتهاك حقوق الانسان الاساسية لسكان الاراضي العربية المحتلة ؛

٤ - وتدين بصورة خاصة السياسات والممارسات الاسرائيلية التالية :

(أ) ضم اجزاء من الاراضي المحتلة ؛

(ب) انشاء المستوطنات الاسرائيلية فيها ونقل سكان اغراب اليها ؛

(ج) التدمير والهدم الجماعيين للمنازل العربية ؛

(د) اجلاء وترحيل وطرد وتشريد ونقل سكان الاراضي المحتلة العرب وانكار حقهم في العودة ؛

(هـ) الاعتقالات الجماعية للسكان العرب واخضاعهم للحجز الاداري واساءة معاملتهم ؛

(و) تعذيب واساءة معاملة الاشخاص المحتجزين وانتهاك الاحكام ذات الصلة لاتفاقيات جنيف ؛

(ز) اجراءات المصادرة والاستيلاء وكافة المعاملات الاخرى الرامية الى حصول السلطات الاسرائيلية والافراد الاسرائيليين على الممتلكات والاراضي العربية ؛

(ح) استغلال الموارد البشرية والطبيعية وكافة الموارد الاخرى للاراضي المحتلة ووضع التشريعات الاقتصادية التمييزية ؛

(ط) نهب الممتلكات الاثرية والثقافية ؛

(ى) حرمان سكان الاراضي العربية المحتلة من حقهم في التعليم الوطني والحياة الثقافية ؛

(ك) التعرض للحريات والشعائر الدينية ؛

٥ - وتدين مرة اخرى التدمير الجماعي المتعمد لمدينة القنيطرة الذى اقترف اثناء الاحتلال الاسرائيلي لتلك المدينة وقبل انسحاب القوات الاسرائيلية منها في ١٩٧٤ ، وتعتبر هذا العمل خرقا خطيرا لاتفاقية جنيف المتعلقة بحماية الاشخاص المدنيين وقت الحرب الموقعة في ١٢ اب/غسطس ١٩٤٩ ؛

٦ - وتؤكد من جديد ان جميع التدابير التي اتخذتها اسرائيل لتغيير الطابع المادى للاراضي العربية المحتلة او اى جزء منها ، بما في ذلك مدينة القدس ، او لتغيير تكوينها الديموغرافي او مركزها لاغية وباطلة وتدعو اسرائيل الى الغاء كافة التدابير من هذا القبيل المتخذة بالفعل والكف عن اتخاذ اى اجراء اخر ينحو الى تغيير مركز الاراضي المحتلة ، بما في ذلك مدينة القدس ؛

٧ - وتعلن ان جميع التدابير التي اتخذتها اسرائيل لتغيير الهيكل المؤسسي للحرم الابراهيمي الشريف في مدينة الخليل ، ومركزه والشعائر الدينية الراسخة فيه ، تدابير لاغية وباطلة وتدعو اسرائيل الى الغاء ما اتخذته بالفعل منها ؛

٨ - تدعو اسرائيل الى ان تفرج عن جميع العرب المحتجزين او المسجونين نتيجة كفاحهم في سبيل تقرير المصير وتحرير اراضيهم ، والى ان توليهم ، بانتظار اطلاق سراحهم ، الحماية التي ترمي اليها الاحكام ذات الصلة المتعلقة بمعاملة اسرى الحرب ، وترجو من الامين العام ، في هذا السياق ، ان يجمع كافة المعلومات ذات الصلة المتعلقة بالمحتجزين ، مثل عددهم وهوياتهم ومكان ومدة احتجازهم ، واتاحة هذه المعلومات الى اللجنة في دورتها التالية ؛

٩ - تدعو كذلك اسرائيل مرة اخرى الى الوفاء بالتزاماتها بموجب ميثاق الامم المتحدة والاعلان العالمي لحقوق الانسان والى الاعتراف والتقيد بالتزاماتها بموجب اتفاقية جنيف المتعلقة بحماية الاشخاص المدنيين وقت الحرب ؛

١٠ - تكرر دعوتها جميع الدول والمنظمات الدولية والوكالات المتخصصة الى عدم الاعتراف باية تغييرات تجريها اسرائيل في الاراضي المحتلة وتجنب التصرفات التي يمكن ان تستغل من جانب اسرائيل في انتهاجها للسياسات والممارسات المشار اليها في هذا القرار ؛

١١ - ترجو من الامين العام استرعاء انتباه جميع الحكومات ، وهيئات الامم المتحدة المختصة والوكالات المتخصصة ، والمنظمات الاقليمية الحكومية والمؤسسات الانسانية الدولية الى هذا القرار ونشره على اوسع نطاق ممكن ، وتقديم تقرير عن ذلك الى لجنة حقوق الانسان في دورتها القادمة ؛

١٢ - وتقرر ادراج البند المعنون "مسألة انتهاك حقوق الانسان في الاراضي العربية المحتلة بما فيها فلسطين" في جدول الاعمال المؤقت لدورتها الرابعة والثلاثين ، وترجو من الامين العام استرعاء انظار اللجنة الى كافة تقارير الامم المتحدة التى تصدر بين دورات اللجنة والتي تتناول حالة المدنيين في تلك الاراضي .

باء

ان لجنة حقوق الانسان ،

اذ تشير الى قرار الجمعية العامة ٣١/١٠٦/باء الذى يؤكد من جديد ان اتفاقية جنيف المتعلقة بحماية الاشخاص المدنيين في وقت الحرب الموقعة في ١٢ اب/اغسطس ١٩٤٩ تنطبق على جميع الاراضي العربية التي تحتلها اسرائيل منذ عام ١٩٧٦ ، بما فيها مدينة القدس ؛

١ - تشجب احجام اسرائيل عن الاعتراف بانطباق تلك الاتفاقية على جميع الاراضي العربية التي تحتلها منذ عام ١٩٧٦ ، بما فيها مدينة القدس؛

٢ - تدعو مرة اخرى بالحاح اسرائيل الى الاعتراف باحكام تلك الاتفاقية والتقيد بها في جميع الاراضي العربية التي تحتلها منذ عام ١٩٦٧ ، بما فيها مدينة القدس ؛

٣ - تحث مرة اخرى جميع الدول الاطراف في تلك الاتفاقية الى بذل كافة الجهود من اجل كفالة الاحترام لاحكامها والتقيد بها في كافة الاراضي التي تحتلها اسرائيل منذ عام ١٩٦٧ ، بما فيها مدينة القدس ؛

٤ - وترجو من الامين العام ان يسترعي انتباه كافة الحكومات وهيئات الامم المتحدة المختصة ، والوكالات المتخصصة ، والمنظمات الاقليمية الحكومية والمنظمات الانسانية الدولية الى هذا القرار.

- - - - -